

**OBYWATELKA** (2) *sb f*

o oraz e *prawdopodobnie jasne* (tak w *obywateł* oraz *-elka*); *oba* a *jasne*.

sg [*N* *obywateľka*.] ◊ *V* *obywateľko* (2).

*Sł stp, Cn brak, Linde XVI i XVIII w.*

*Mieszkanka; kobieta przebywająca stale w jakimś miejscu* (2) :

*obywateľka czego* (1): Zbierz z ziemi towary twoje/ *obywateľko* *miejscą* obronnego [*quae habitans in obsidione*] *BudBib Ier* 10/17.

[*Wyrażenie*: »*obywateľka* *domowa*«: Pán *podał* rzecz *opowiadicielkam* *woyfká* *wielkiego*, *Krolowie* *woyfk* *vćiekáli* *vćiekáli* [!]/ *á* *obywateľká* *domowa* [*habitatio* (*marg*) *familia* (-) *domus*] *podzieli* *korzyść*. *BudBib Ps* 67/12[13] (*Linde*).]

*Przen* [*czyja*] (1) : *Hey* *Cyionie*/ *pomoż* *śobie* *obywateľko* *corki* *Bawelkiew* [*quae habitans apud filiam Babylonis*]. *BudBib Zach* 2/7.

DDJ